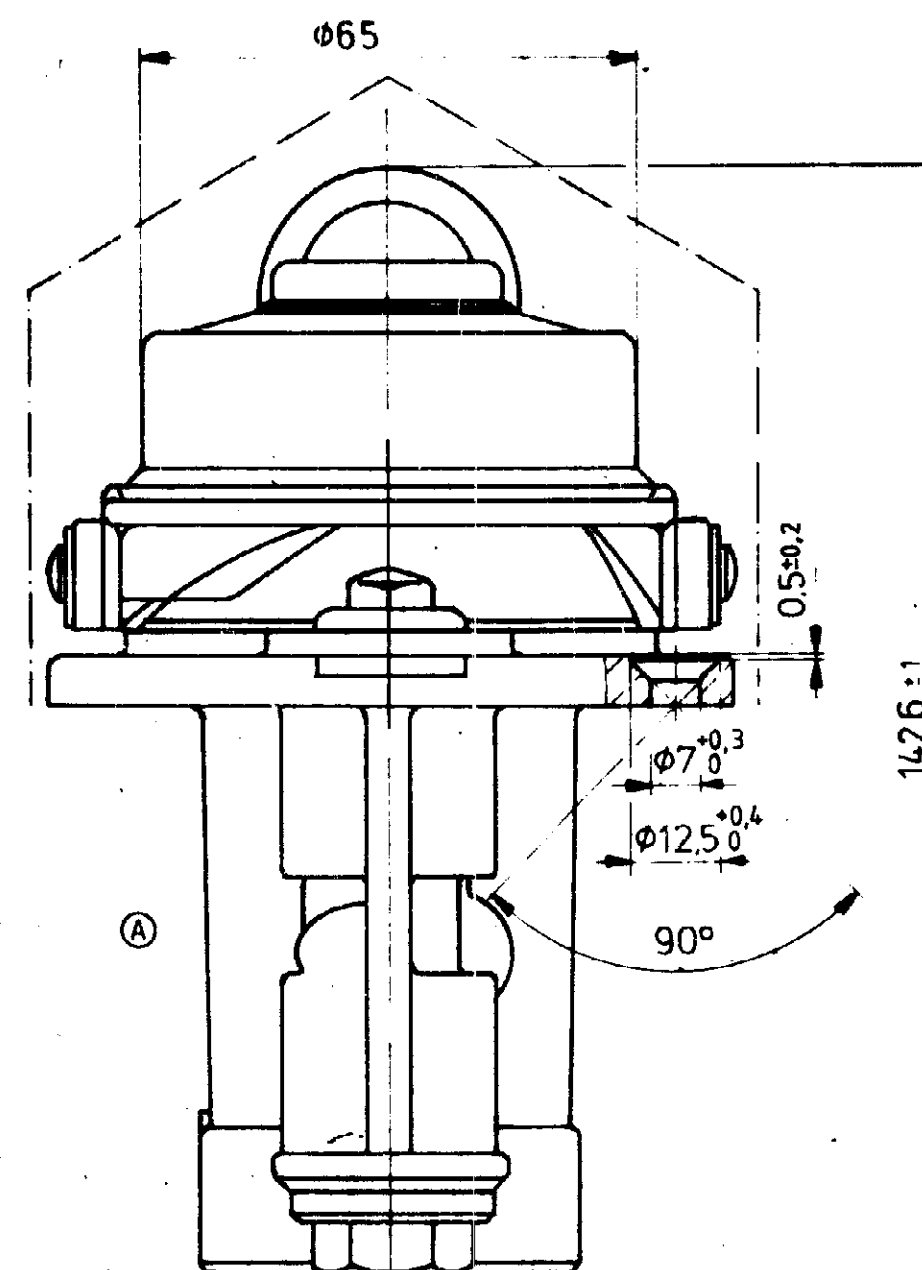
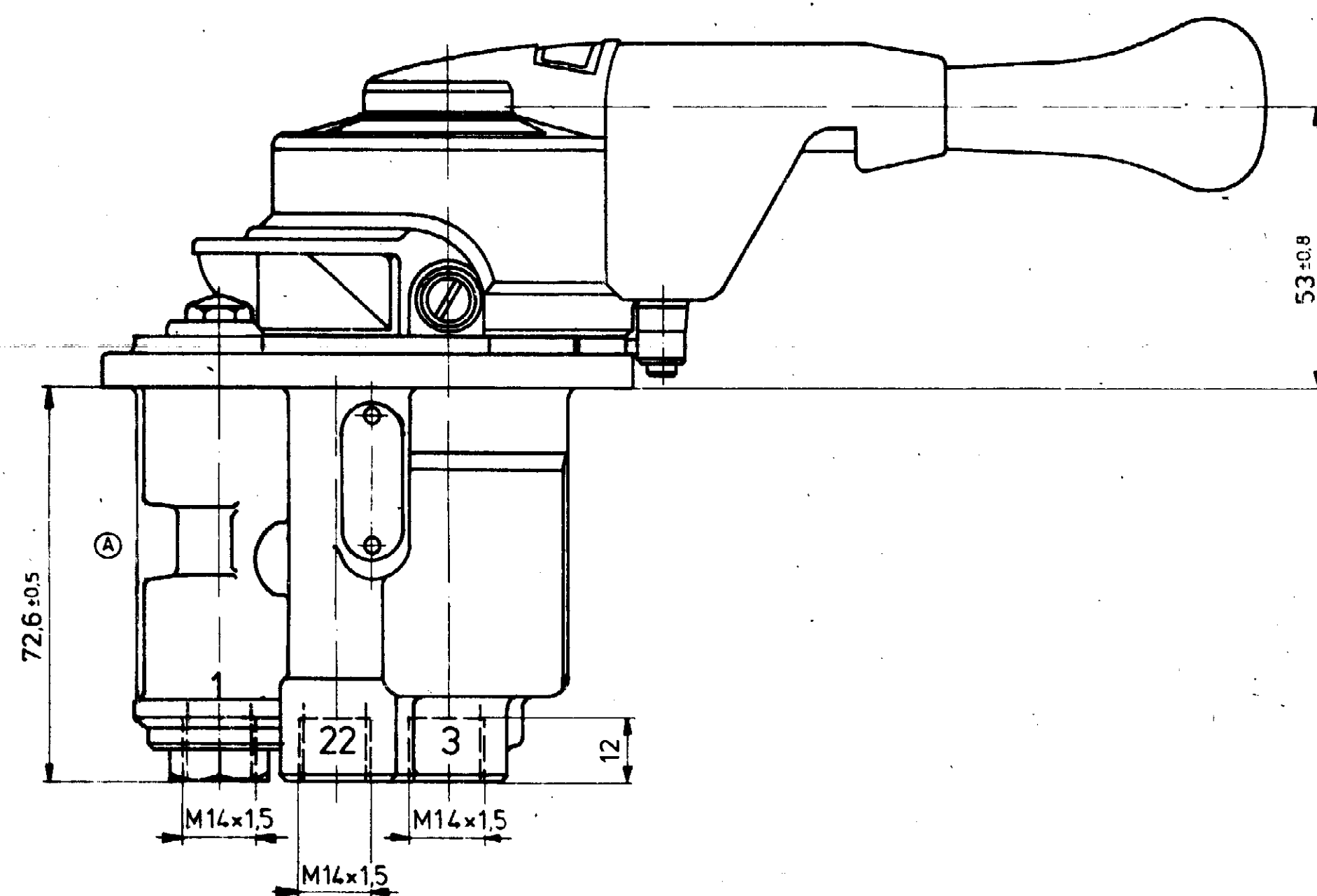




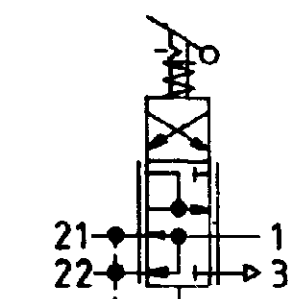
PORT FOR RESERVOIR
ANSCHLUSS FÜR LUFTBEHÄLTER
ORIFICE AU RESERVOIR
ORIFIZIO AL SERBATOIO

PORT FOR SPRING BRAKE CYLINDER
ANSCHLUSS FÜR FEDERSPEICHER-ZYL.
ORIFICE AU CYLINDRE A RESSORT
ORIFIZIO AL CYLINDRO A MOLLA

PORT FOR BRAKE CYLINDER
ANSCHLUSS FÜR BREMSZYLINDER
ORIFICE AU CYLINDRE FREIN
ORIFIZIO AL CYLINDRO FRENO

EXHAUST
ENTLUEFTUNG
ECHAPPEMENT
SCARICO

PRESSURE
DRUCK
PRESSION
PRESSIONE
pe max. 10 bar



WORKING PRESSURE
BETRIEBSDRUCK
PRESSION DE SERVICE
PRESSIONE D'ESERCIZIO
pe max 8 bar

THERMAL RANGE OF APPLICATION
THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH
APPLICATION THERMIQUE
CAMPO DI APPLICAZIONE TERMICA
-40° +80° C

MEDIUM: AIR
MEDIUM: LUFT
FLUIDE: AIR
FLUIDO: ARIA

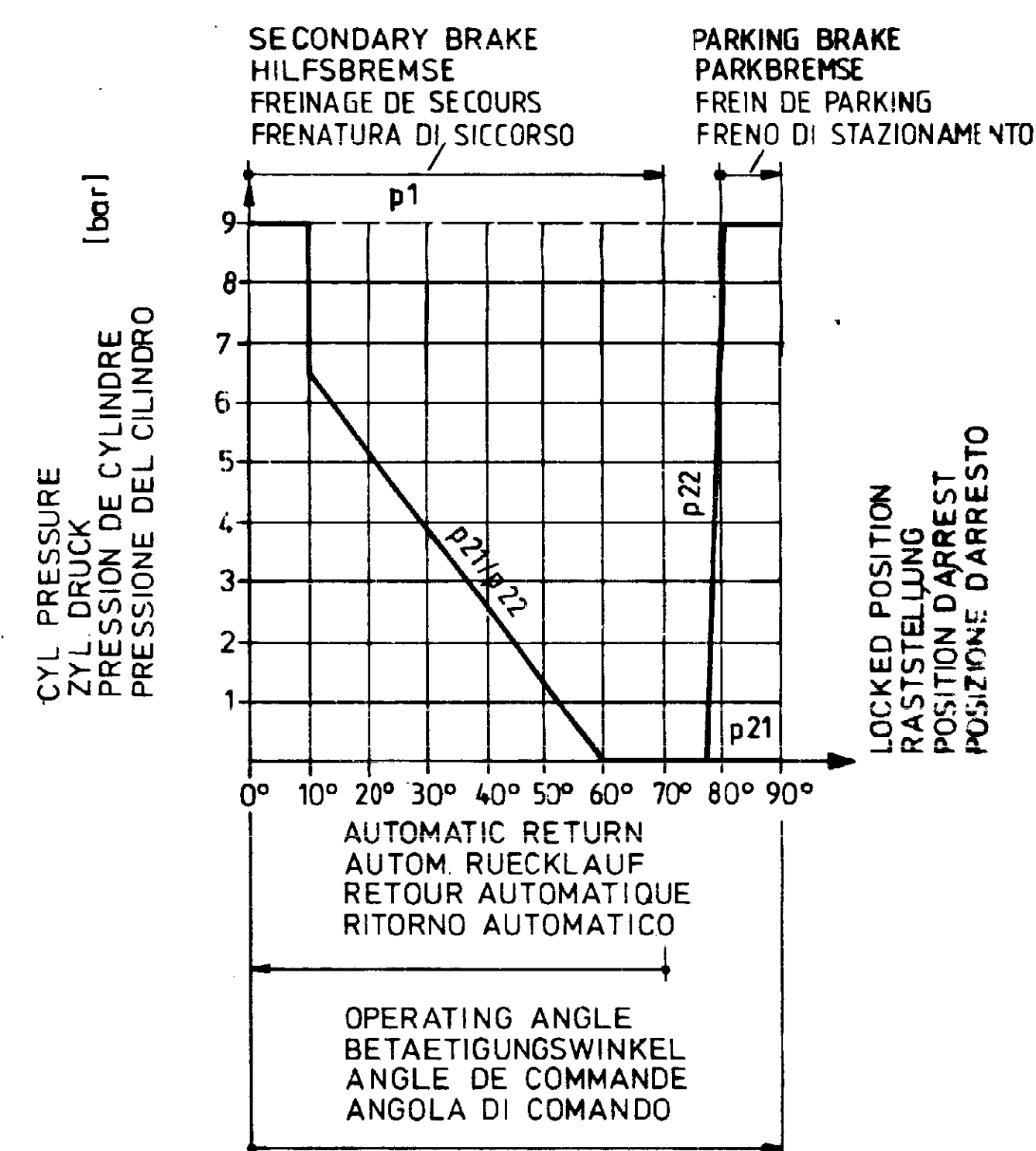
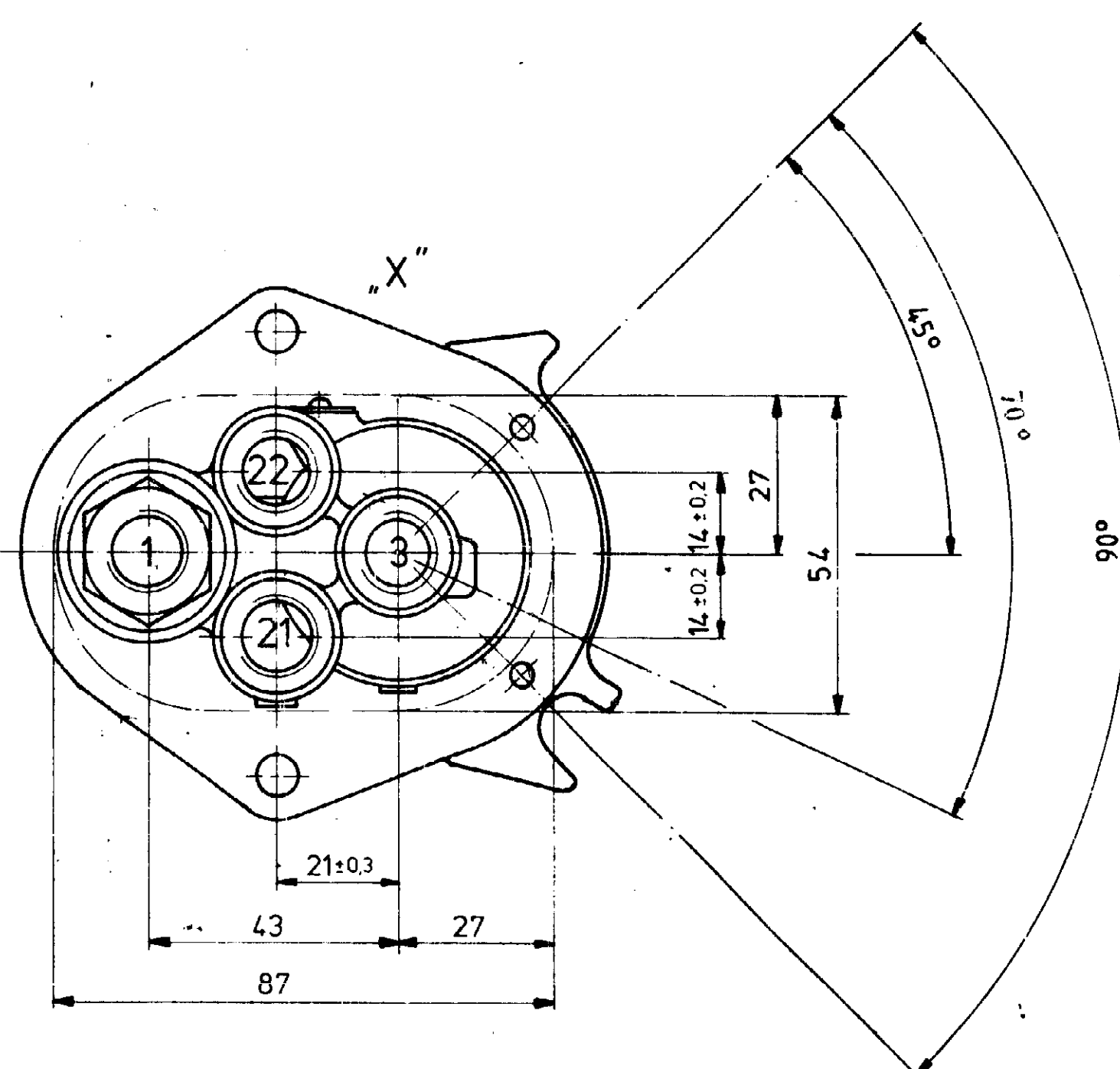
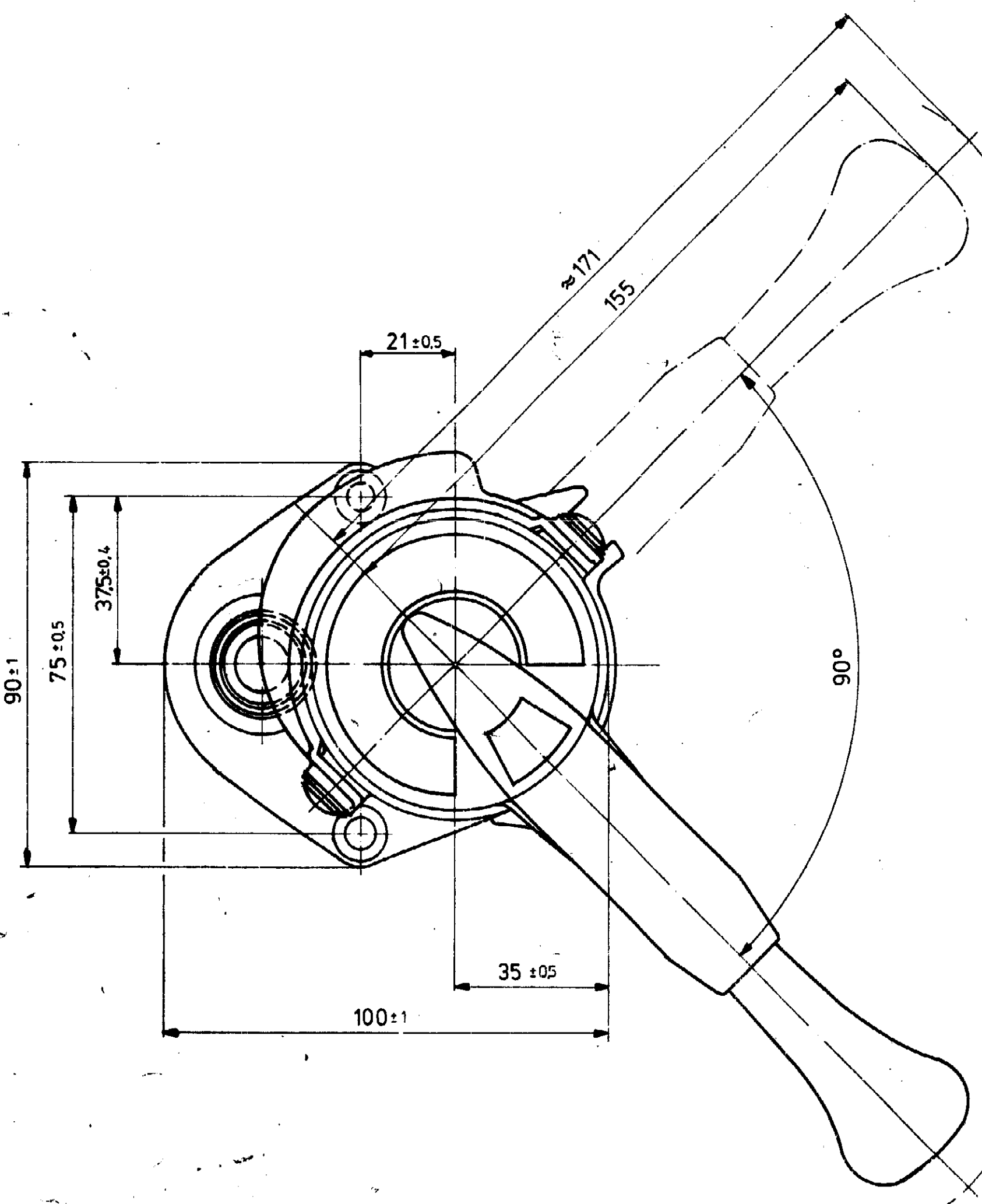
SURFACE PROTECTION:
OBERFLÄCHENSCHUTZ
PROTECTION DE SURFACE
PROTEZIONE SUPERFICIE

ALUMINUM PARTS
TEILE AUS ALUMINIUM
PIECES EN ALUMINIUM
PEZZI D'ALLUMINIO
cC DIN 50 939

STEEL PARTS
TEILE AUS STAHL
PIECES EN ACIER
PEZZI D'ACCIAIO
Fe/Zn 6cC DIN 50 961

FASTENERS AND SIMILAR PARTS
GEWINDE-UND FORMTEILE AUS STAHL
ARTICLES DE BOULONNERIE
ARTICOLI DI BULLONERIA
A3c DIN 267

PAINTED IN THIS ZONE
LACKIERT IM BEREICH
PEINTURE DANS CETTE ZONE
VERNICIARE IN QUESTA ZONA
RAL 9005
JED-069 M1



Not to be reproduced or used in any form without the written permission of the manufacturer. The manufacturer is not responsible for any damage or injury caused by the use of this product. The manufacturer is not responsible for any damage or injury caused by the use of this product. The manufacturer is not responsible for any damage or injury caused by the use of this product.

DATE		SIGNATURE	
82-08-11		[Signature]	
82-08-27		[Signature]	
82-08-30		[Signature]	
STANDARDIZATION		961 702 031 0	
31164		65-07-30	
A1		1:1	
A1		1:1	

WABCO
HAND OPERATED BRAKE VALVE
ROBINET DE COMMANDE A MAIN
RUBINETTO DI COMANDO A MANO
HANDBREMSVENTIL (ENTLUEFTUNG)